

Regadera Manual con Desviador y Brazo Angular para Regaderas de Plato Ancho. Incluye Cabezal con Sistema Anticalcáreo y 3 Tipos de Chorro. / Manual Shower with Deviator and Angular Arm for Wide Plates. Includes Head with Antiscale System and 3 Types of Jet.

Asesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020
 Consultancy and Technical Service: 01(55)53339431
 servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales: 01 800 890 0594
 Original Spare Parts: 01 (55) 53 33 94 00
 refacciones@helvex.com.mx 53 33 94 21
 Ext. 5068, 5815 y 5913



Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

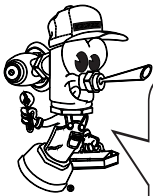
Thank you for choosing HELVEX products. We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, it is Helvex commitment to the quality, innovation and the environment.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions. Before installing the product, please remember to use safety glasses. Apply building normative for any construction, installation, alteration, extension or repair. As result of continuous improvement, the product illustration may change in appearance.

Esta guía de instalación aplica al producto en cualquier acabado. / This installation guide applies to the product in any finish.



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Requerimientos de Instalación
Installation Requirements

Para el correcto funcionamiento de éstos productos, se recomiendan las siguientes presiones:
 For the correct operation of these products, the following pressures are recommended:

Modelo / Model	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm ²	PSI	kPa	kg/cm ²	PSI	kPa
RM-15 RM-15-SD RM-15-ND	1,0	14,2	98,0	6,0	85,3	588,3

Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].
 Every meter of your product to the base of the water tank (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI] equals.

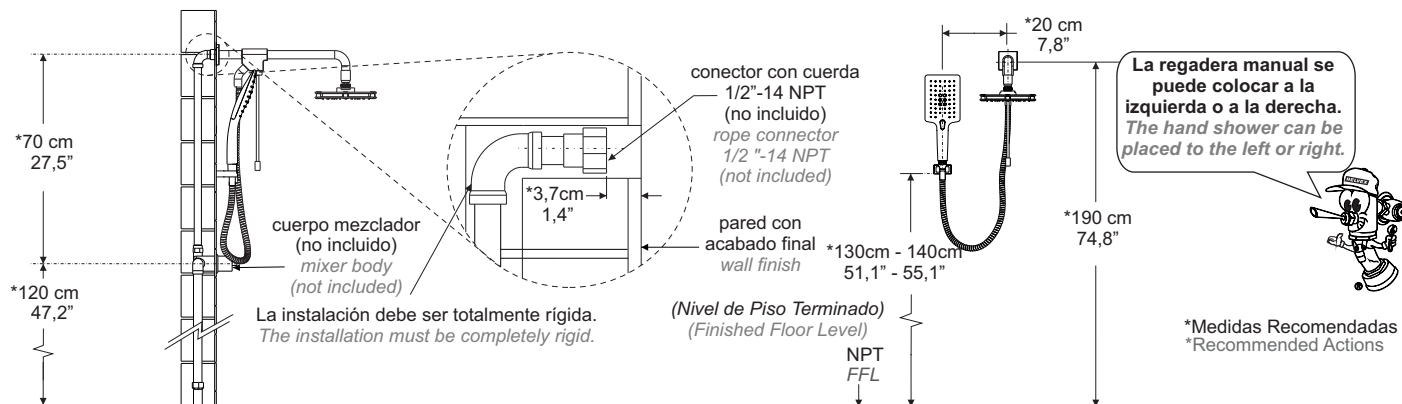
Herramienta Requerida / Required Tools				Herramienta Incluida en su Producto / Tools Included in your Product		Accesorios Incluidos en su Producto / Accessories Included in the Product	
perico adjustable wrench	desarmador de cruz screw driver	taladro con broca de 1/4" 1/4" drill bit	teflón teflon	llave allen 3/32" 3/32" allen wrench	taquete No. 7 y pija 10-16 x 1 1/2" dowel No. 7 and lag 10-16 x 1 1/2"		

Componentes del Producto / Components of the Product

No.	Descripción / Description	No.	Descripción / Description
1	Niple / Nipple	15	Taquetes / Anchors
2	Empaque / Gasket	16	Opresor / Set Screw
3	Chapetón / Escutcheon	17	Llave Allen 3/32" / 3/32" Allen Key
4	Cuerpo Regadera / Body Shower		
5	Tapón Guía / Guide plug		
6	Casquillo Desviador / Shell		
7	Varilla Armada / Assembly Rod		
8	Manguera Flexible / Flexible Hose		
9	Cabezal Regadera / Shower Head		
10	Economizador / Economizer		
11	Empaque / Gasket		
12	Soporte / Support		
13	Pijas / Lags		
14	Ancla / Wall Bracket		

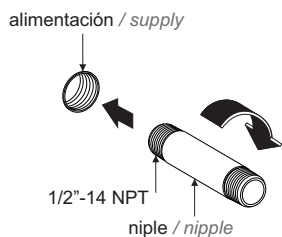
Instalación General / General Installation

2



3

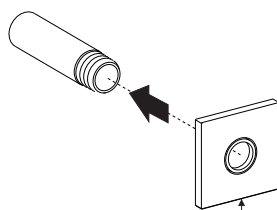
Enrosque el nipple a la alimentación para regadera. / Screw nipple for the power shower.



Coloque teflón en las uniones roscadas. / Place Teflon screw connections.

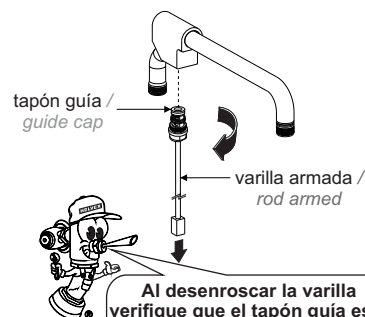
4

Inserte el chapetón con el empaque y deslice hasta tocar la pared. / Insert the gasket and slide escutcheon to touch the wall.



5

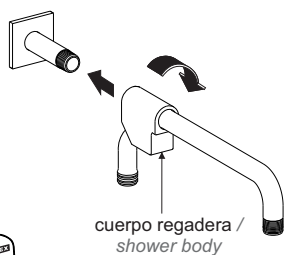
Desenrosque la varilla armada. / Unscrew the armed rod.



Al desenroscar la varilla verifique que el tapón guía esté en su lugar. / When unscrewing the rod verify that the cap is in place.

6

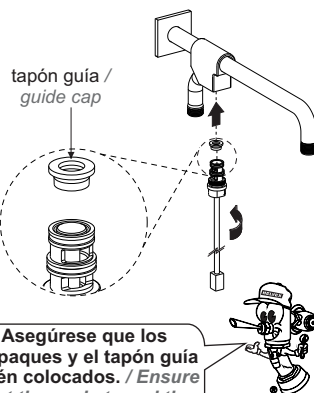
Enrosque el cuerpo regadera al nipple. / Screw the nipple body shower.



Coloque teflón en las uniones roscadas. / Place teflon screw connections.

7

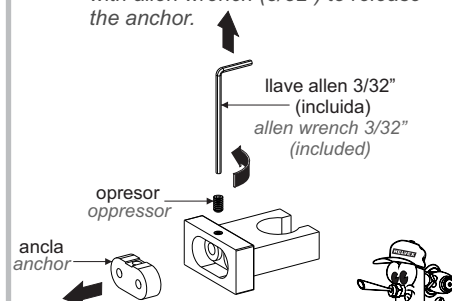
Enrosque la varilla armada. / Screw the rod armed.



Instalación Soporte / Installation Support

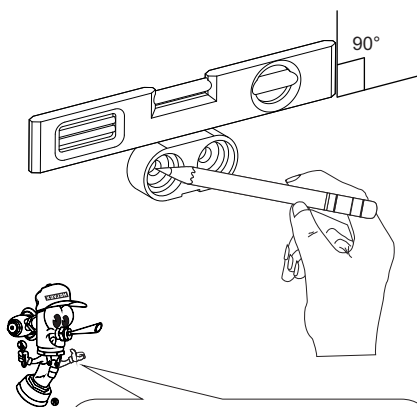
8

Retire el opresor del soporte con la llave allen (3/32") para liberar el ancla. / Remove the clamping bracket with allen wrench (3/32") to release the anchor.



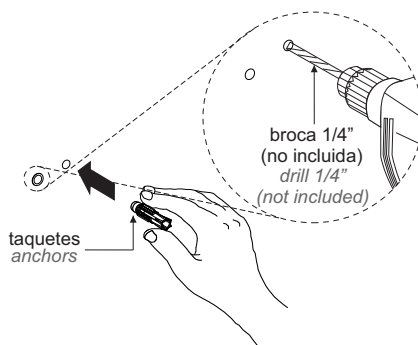
Dejar el opresor dentro del soporte para evitar perderlo. / Leave the oppressor within the holder to avoid losing.

9 Marque los barrenos. / *Mark the holes.*

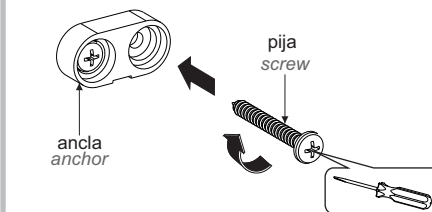


Verifique la alineación del ancla. / *Check the alignment of the anchor.*

10 Perfore las marcas con broca de 1/4" para concreto (no incluida), posteriormente inserte los taquetes en los barrenos. / *Drill with drill marks 1/4" concrete (not included), then insert the anchors into the holes.*

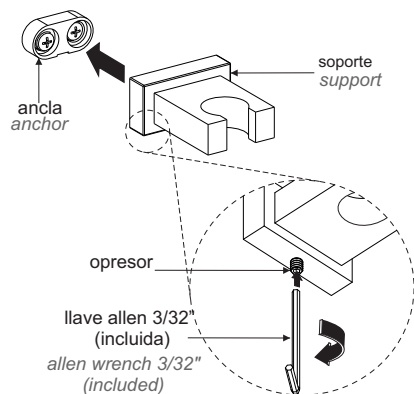


11 Enrosque las pijas para fijar el ancla. / *Tighten the lag screws to attach the anchor.*

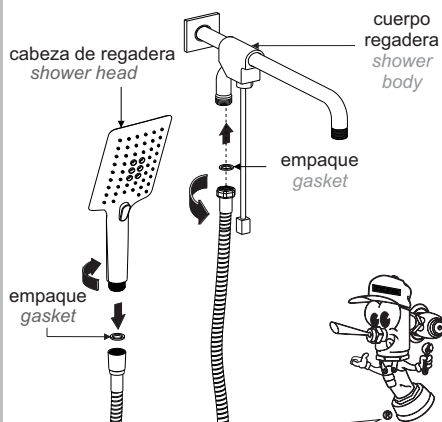


Verifique la alineación del ancla antes de apretar definitivamente. / *Check the alignment of the anchor before final tightening.*

12 Inserte el soporte en el ancla y enrosque el opresor para fijarlo. / *Insert the screw into the anchor and the opposer to secure.*

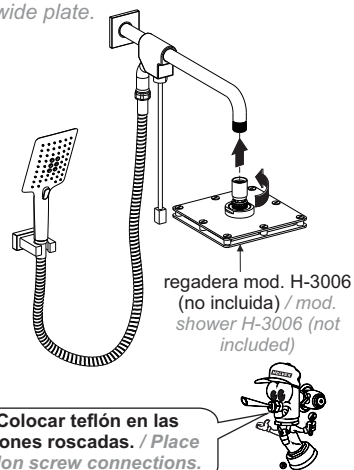


13 Enrosque la manguera al cabezal y al cuerpo regadera. / *Screw the hose to the shower head and body.*



Verifique que el empaque se encuentre colocado en la manguera. / *Verify that the package is placed in the hose.*

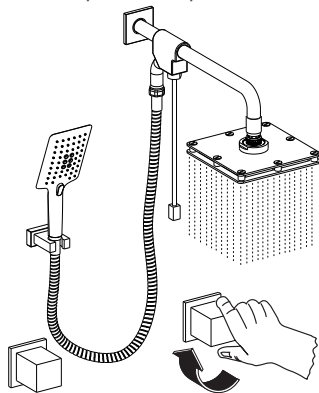
14 Instale la regadera (no incluida), se recomienda utilizar regaderas de plato ancho. / *Install the shower (not included) is recommended sprinklers wide plate.*



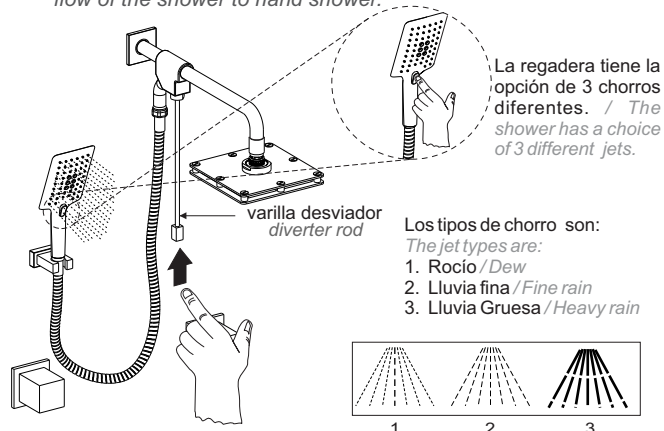
Colocar teflón en las uniones roscadas. / *Place Teflon screw connections.*

Operación / Operation

15 Abra la línea de alimentación principal. Para abrir, cerrar y regular la temperatura del agua, gire los manerales (no incluidos). / *Open the main power line. To open, close and adjust the water temperature, operate handles (not included).*

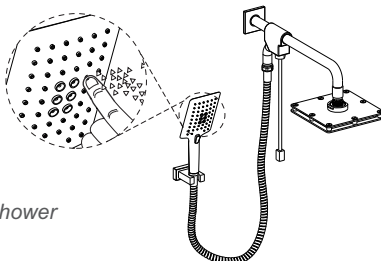


16 Empuje la varilla desviador para cambiar el flujo de la regadera a la regadera manual. / *Push the lever diverter to change the flow of the shower to hand shower.*



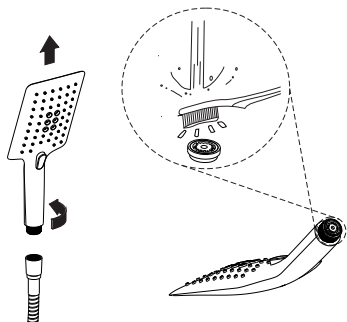
☼ Limpieza / Cleaning

- 17 Pase el dedo por encima de los anticálceos para eliminar el sarro. / *Swipe your finger over the limescale to remove tartar.*



Nota: Esta regadera es de libre mantenimiento. / *This shower is maintenance free.*

- 18 Desensrosque la regadera manual, retire el economizador y limpie a chorro de agua, posteriormente vuelva a colocar el economizador para evitar un mayor gasto de agua. / *Unscrew the hand shower, remove the economizer and blast clean water, then replace the economizer to prevent further water usage.*



Nota: Realice la limpieza con la frecuencia que sea necesaria ya que en el economizador se acumulan partículas de basuras y minerales (incrustaciones calcáreas) que dependen del grado de la dureza del agua de cada región, lo cual ocasionan que el flujo del agua disminuya o sea nulo en cierto momento.

Se recomienda hacer la limpieza cada cuatro meses.

Para el correcto funcionamiento de su producto, no retire el economizador. Al estar colocado el economizador ayuda a ahorrar agua.

Note: Perform cleaning as often as necessary in the economizer waste particles and minerals (limescale) that depend on the degree of water hardness build each region, which cause the water flow decreases or it is zero at some point.

It is recommended to do the cleaning every four months.

For proper operation of your product, do not remove the economizer. Being placed Saver helps save water.

☼ Posibles Causas y Soluciones / Troubleshootings

Problema / Problem	Causas / Causes	Soluciones / Solutions
Fuga en las conexiones. / <i>Leaking connections.</i>	No se colocó cinta teflón en las uniones. / <i>Teflon tape is not placed on the joints.</i>	Colocar cinta teflón en las uniones (pág. 2, paso 3 y 6). / <i>Put Teflon tape on the joints (page 2, step 3 and 6).</i>
	No se colocaron los empaques. / <i>No gaskets are placed.</i>	Colocar empaques y apretar firmemente cada una de las uniones (pág. 3, paso 13). / <i>Place gaskets and tighten each of the joints (page 3 step 13).</i>
Sale poca agua. / <i>Leaves little water.</i>	La presión de operación no es la correcta. / <i>The operating pressure is not correct.</i>	Verifique que la presión mínima de operación sea de 1kg/cm ² . / <i>Verify that the minimum operating pressure is from 1Kg/cm².</i>
No se realizó el desvío. / <i>The diversion was performed.</i>	No colocó el tapón guía o está roto. / <i>Do not put the guide plug or broken.</i>	Verifique que el tapón guía se encuentre colocado. (pág. 2, paso 7). / <i>Check the guide cap is placed. (page 2, step 7)</i>



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación. Enter our free training courses.

Comunícate:
Contact:

En la Ciudad de México:
In Mexico City:
01 55 53 33 94 00
Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey:
In Monterrey:
(0181) 83 33 57 67
(0181) 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:
(0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación
HELVEX

☼ Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestras páginas www.helvex.com.mx para México y www.helvex.com para el mercado Internacional.

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Visit our pages www.helvex.com.mx for Mexico and www.helvex.com for the International market.

